

經史避名彙考

經史避名彙考卷三十四

海寧周廣業耕厓

官寺

官星密邇皇位寺人職掌女宮憑藉既高寵任斯易勢

使然也乃若巷伯終言孟子字著雅詩見詩正義子伯

楚一曰勅覲名侈左傳漢書官者傳勅覲有功于晉

楚案按勅覲見左傳是有二名蓋即稱謂之間頗自表異焉每觀閭主

北朝紹瑤滿閭熏胥顛政舉止回山一時假子義男爭

相推奉史皆書之以相詬病然內臣上士其始固冢宰

之屬也綴附未行亦可規國他如諂事家奴其風益下

要皆鄙夫故附見之

單超徐璜具瑗皆桓帝時中常侍左官唐衡皆小黄門帝欲
誅梁冀呼超官問曰於常侍何如冀既誅封超新豐侯璜
武原侯瑗東武陽侯官上蔡侯衡汝陽侯五人同日封世
謂之五侯續漢五行志海內慍曰超死四侯轉橫天下為
之語曰左回天具獨生魏志荀彧傳注徐臥虎唐兩童多
取良人美女為姬妾珍飾取則宮人僕從皆乘牛車而從
列騎又養其疏屬或乞嗣異姓或買蒼頭為子並傳國襲
封兄弟姻戚皆宰州臨郡幸較百姓與盜賊無異宗族賓
客虐偏天下民不堪命起為寇賊先是順帝以授立功封

孫程康華王國等十九人為侯謂之十九侯程位至特進卒賜諡剛侯贈車騎將軍東觀記稱程為衛康叔之曾孫林父之後康華以下十九人亦皆叙其所承本係李賢謂當時史官懼程等威權故曲為文飾後書宦者傳及注廣業案東觀記作于元初間乃謁者劉珍等所校定中常侍蔡倫監其事阿附宦夫何足為信史乎

張讓趙忠靈帝時中常侍又夏惲郭勝等十二人皆為中常侍封侯貴寵父兄子弟布列州郡貪殘害民黃巾起郎中張鈞上書以為宜斬十常侍以謝百姓帝怒曰真狂子也十常侍固當有一人善者不帝常云張常侍是我父趙常

侍是我母帝崩袁紹勒兵捕宦官無少長皆斬之讓等投

河死

後書

案漢自呂后稱制以張釋卿為謁者出入臥內受宣詔命封為列侯諸中官宦者令丞皆賜爵關內侯此閹人封侯之始前書恩倖傳宦者居半惟元帝時石顯最橫自譖害蕭周之後公卿以下畏之重足一迹然尚無不名之禮也東漢桓靈之際但稱其官曰常侍甚至目為父母以天子之尊屈于刑餘之醜魏收謂顯讓翦二京信矣尤侗看鑑偶評云桓帝時有中常侍樊安碑靈帝時有小黃門護敏碑以宦者而立石頌德文章掃地

矣廣業案後書官者傳孫程死侍御史持節監護喪事
乘輿幸北部尉傳瞻望車騎徐璜卒賜塚塋地侯覽豫
作壽冢石椁雙闕高廡四尺水經注漢水南有漢桓帝
時中常侍州芑金石錄改尾云當作麟其恩寵若此亦何事不可
僭踰立石頌德乃當時諂事者所為耳

附吳谷利本孫權左右給使也以謹宜為親近監權愛信之
拜都亭侯權於武昌試船時風大盛利令施工取樊口權
欲取羅州利拔刀向舵工曰不取樊口者斬及還權笑曰
阿利畏水何怯也利跪曰萬乘之主戲于猛浪之中邂逅
顛危奈社稷何權於是貴重之是後不復名之常呼曰谷

吳志注引江表傳云孫權奴谷利

南齊

王寶孫東昏奄人年十三四號為侏子最有寵王咥之梅蟲
兒之徒亦下之控制大臣移易詔敕乃至跨馬入殿詆呼
天子公卿以下莫不懾息蟲兒者與茹法珍並為外監口
稱詔敕咥之與相唇齒帝呼法珍為阿丈蟲兒為阿兄先
是鬱林王閹人徐龍駒官黃門令極親倖之為置嬪御妓
樂常住含章殿著黃綸帽被貂裘南面向案代帝畫敕左
右侍直與帝不異前代趙忠張讓莫之比也始

案晉宋兩朝宦者無聞齊末主閹時昏閹黨成群梁及

陳隋又無寵任後魏書閣官二十餘人宗愛殺帝害王
劉勝廢后戮相禍為最酷高齊之季奄寺蒼頭無不封
王開府僭靡不至矣

唐

高力士本馮氏內侍高延福養為子因冒其姓

張說內侍高君神道碑

元宗時以平韋氏誅蕭岑累官右監門衛將軍知內侍省
事四方奏請皆先省後進小事即專決宇文融李林甫厚
結之踵至將相肅宗在東宮呼為三兄諸王公主皆呼阿
翁駙馬輩呼為爺新書咸里諸家尊帝或不名而呼將軍
李德裕明皇十七年上在禁中不名力士呼為將軍娶呂元晤女國妹為妻後流正

州唐書廣業案穀山筆塵云今內監權璫管事者內家呼
之為爺皇新駙馬皆拜呼為公公及考唐史太子呼高力
士為兄云云乃知自古已然夫以儲兩之尊兄事中人殊
乖典制若後唐莊宗兄事宜者張承業則以承業嘗受晉
王顧命故也莊宗嘗欲取庫錢承業不可將殺之太后召
莊宗答之乃遣人謝曰小兒忤公已答之矣後莊宗欲稱
帝力諫不聽不食而卒歐五代史宦者傳獨列承業與張
居翰二人自言君子之於人有善無所不取吾於斯二人
有取焉然唐末所誅宦官至七百餘人而其遺孽僅僅有
此亦何足以贖哉

李輔國本名靜忠又名護國肅宗時累官殿中少府二監封

成國公貴幸不敢斥官呼五郎通鑑五郎李揆當國以子

姓事之呼五父帝為娶元擢女為妻劫遷太上西內代宗

立以定策功尊為尚父通鑑稱為尚父而不名進博陵郡王後流崩

南賜死新書

案郎之稱已詳官僚陳少遊以宦者董秀掌樞近候其

歸休入謁作鄙語諂之曰七郎親屬幾何月費幾何怨

奉入不足頒歲輸五千萬是呼秀為七郎也

程元振以援立代宗官至驃騎大將軍邠國公盡總禁軍權

震天下在輔國右軍中呼十郎新書廣業案舊書元振父元

貞拜司空是父子同名

仇士良字匡美文宗時累官特進右驍衛大將軍凡殺三王
一妃四宰相謝劉孝孫事原元和初酌酒用尊杓無何
改為注子形如瑩而有蓋嘴柄皆具元和中貴人仇士良
惡其名同鄭注乃去其柄拾遺記云目曰偏提案舊書鄭
注本姓魚冒姓鄭故稱魚鄭注用事時人目之為水族後
與李訓謀誅士良等不成反為所害即所謂甘露之變也
宦官之禍未有如斯酷者

田令孜字仲則本陳氏僖宗在昏為王時與同卧起即位擢
左神策軍中尉政事一委之呼為父及幸蜀為討軍十三

衛觀軍容制置等使進左金吾衛上將軍封晉國王閩州

刺史王建父事令攷稱為十軍阿父

新舊書

案唐宦官盛於中葉以後肅代時李輔國以尚父顯程元振以援立奮魚朝恩以軍容重然尚未嘗主兵也至德宗則左右神策天威等軍皆宦者主之而威柄下移矣禍始開元極於天祐金石錄云唐楊歷碑題云義男光祿大夫前中書令上柱國越國公太子右諭德潁川鍾紹京撰錄并書歷中官思勗父也紹京出于胥吏寅緣致位宰相固無足道然屈于閹豎至以父事之以著於金石略無愧耻陋亦甚矣案唐書思勗本蘇氏冒所

養姓元宗時以武功累官驃騎大將軍封魏國公可大
為其義男不見於史而石刻傳之北齊書恩倖傳稱和
士開封淮陽王朝士不知廉耻者多相附會甚者為其
假子與市道小人同在毘季之列殆可大之先路歟又
金石文字記載唐內侍碑二一為李輔光墓誌元和十
年立文稱門吏晉州司法參軍巨雅此輔光為河中監
軍時所除唐時士人出內侍之門者蓋不少矣一為邠
國公功德錄長慶二年立邠國公者內侍李守謙也唐
史言憲宗暴崩守謙等共立太子殺吐突承璀及澧王
煒而韓文公平淮西碑亦載守謙往撫蔡師夫守謙以

一宦者而爵至上公可見其信任小人宜晚節不終卒
死宦者之手予錄此為天下後世之戒廣業案李輔光
誌有云夫人輔氏子四人宦官娶婦自漢已然但輔氏
與輔光名同何也

宋

李憲字子範神宗朝以戰功官太尉涇原經畧安撫制置使
哲宗時賜死 范祖禹論宦官曰熙寧元豐間李憲總兵
熙河兼領三路王中正總兵河東兼領四路自陝以西人
不敢斥言憲名中正口勅募兵州郡不敢違視劉延世
孫公談圃云有朝士在中書稱李憲字荆公厲色叱之曰

是何人耶出為監當東坡志林云憲用事時士大夫或奴
事之穆衡孫路為執袍帶王中正盛時命充令妻執板而
歌以侑飲彭孫常為憲濯足曰太尉足何其香也憲以足
踏其頭曰奴語我不太甚乎

宋用臣字正鄉神宗時以父蔭隸職內省朝士之廉節者詔
附之權勢震赫一時徽宗時辛諡僖敏議稱為宋公豐稷
奏凡為公者皆者宿大臣與鄉黨有德之士內臣不當稱
公論者是之宋

童貫少出李憲之門巧媚善測人主意旨徽宗置明金局于
杭州貫以供奉官主之始與蔡京遊京之進貫力也京既

相貫為監軍政和間進太傅涇國公人稱京為公相貫為
媪相後以平方曠復燕山功進太師真授三公又封廣陽
郡王自開國以來未有也欽宗受禪斬之

史

梁師成字守道徽宗時拜太尉王黼父事之蔡京父子亦諂
附焉進少保蓋通賄士人入錢數百萬以獻頌上書為名
命就廷試廝養儲宏亦豫科甲都人目為隱相黼初名甫
以同東漢宦官名賜名黼徽宗重和殿學士稱師成為恩
府先生欽宗受禪貶死

史

事畧云師成自謂蘇軾出子

為少保時凡御筆號令皆命主焉宰相王黼與之連牆穿
便門往來黼以父事之每折簡必稱為恩府先生執政侍

從出其門者不可勝紀王安中為翰林每草師成制必勲
頌功德時謂之王內相上師成啟事云鐵圍山叢談曰政
和以還侍從大臣奴事諸璫者首王丞相黼事梁師成俄
則戚尹章事向忻宋八座昇事王仍昇對人呼仍為王爺
王通 合璧事類載高宗曰歷云常同劾陸真疏云真乃內
侍王通之客為明州通判避通名改稱府判今浙東州軍
有呼通判為州判者自真始也廣業案通在內侍中不甚
著而其客已為避名如此則知他用事者之為尊諱可知
惜無由詳考耳

曾覲字純甫與龍大淵相明結為建王府內知事孝宗以潛

邱奮人除二人權知閤門事諫官爭之著作郎劉夙土言
陛下與二人觴咏唱酬字而不名拜宰相易大將待其言
而後行云云後加親少保醴泉觀使必大當制亦有敬故
在尊賢上之語士論惜之姝

附金王之彰大氏家奴海陵時為秘書郎時唐括韓家奴和
尚烏帶家奴葛溫葛魯皆置禁衛有僥倖至一品者左右
或無官職人或以名呼之即授以顯階海陵語其人曰爾
復能名之乎又伶人于慶兒亦為五品

韓史倭
傳

明

王振侍英宗東宮為局郎及即位躡掌司禮監道帝用重典

御下大臣下獄者不絕振因得以市權會太皇太后崩三
楊老且死新閣臣勢輕振遂跋扈不可制侍講劉球上言
刺振下獄支解之大理少卿薛瑄祭酒李時勉素不禮振
振撫他事陷瑄幾死時勉荷校國子監門御史李鐸以不
跪謫戍駙馬都尉石璟罵其家奄振惡其賤已同類下之
獄凡所忤恨輒加罪謫帝傾心向之常以先生呼之賜敕
褒美振權日益重公卿勛戚呼曰翁父畏禍者爭附之賕
賂彙集工部郎中王祐以善諂擢本部侍郎兵部尚書徐
晞等多至屈膝勸帝親征也先致帝蒙塵振亦被殺景泰
乃族誅之

明史官傳

王鏊震澤長語云振之橫也公卿皆

往拜其門帝亦以先生呼之三殿既成晏百官故事宦官雖寵不預外廷之宴是日上使視王先生何為振方大怒曰周公輔成王我獨不可一坐乎使以聞上乃命東華開中門以出入百官拜候振始悅荆州府志云王恂字用誠公安人宣德庚戌進士由修撰歷官祭酒初名振以同中官名易之菽園雜記云戶部侍郎王祐貌美無鬚振曰王侍郎何以無鬚祐曰老爺無鬚兒子豈敢有鬚

案內臣鎮守各省始於正統十一年時王振弄權干預外政於是各省鎮守并督營掌兵及經理內外倉場與提督營造珠池銀礦市舶織染等事無處無之方永樂

間差內官到五府六部稟事內官俱離府部官一丈作揖路遇公侯駙馬伯下馬旁立至是呼喚府部如呼所屬公侯駙馬伯路遇內官反迴避之矣至內臣審錄亦自正統十四年命太監金英同三法司堂上官會刑部都察院獄始齋教張黃蓋騎道築壇於大理寺中堂尚書以下俱左右列坐生祠始於劉景至魏忠賢而生祠徧天下焉

汪直大藤峽猺種也成化初為御馬監司監令帝易服密伺外事十三年設西廠以直領之列官校刺事甚幸之屢興大獄前後九卿被劾論死者無算及詔出巡邊威勢尤震

天下有小中官王阿丑工俳優一日於上前為醉者謾罵狀人言駕至謾如故言汪太監至則避走曰令人但知汪太監也帝乃稍悟後伏誅蚡政記云東西長安門牌上用黃紙貼寫太監汪傳奉聖旨不書名見者莫不驚駭

劉瑾本談氏冒姓劉正德朝司禮監專擅威福公侯勳戚以下莫敢鈞禮每私謁相率跪拜章奏先具紅揭帖投瑾號紅本然後上通政司號白本皆稱劉太監而不名都察院奏讞誤名瑾怒詈之都御史率屬跪謝乃已少師焦芳每過瑾言必稱千歲自稱曰門下後謀不軌磔于市蚡明史述遺云都察院一日審錄重囚事內寫劉瑾傳奉字樣

重獲數多瑾大怒罵之都御史屠浦率十三道御史謝罪
御史跪階下瑾數其罪斥責皆叩頭不敢仰視李東陽亦
阿附之史料中官考云公侯勲戚以下因事私謁者率叩
頭為一拜禮瑾踞受之小拂意麾叱如僕隸然往往惶怖
蹶踏不敢仰視至有奏內直稱劉太監者 治世餘聞錄
云松江朱恩與瑾有舊蹤升尚書事瑾甚恭凡拜帖寫頂
上不敢言拜上頂上之名自此起嘗聞海語暹羅國凡臣
下見君先三捫其足後三捫其首謂之頂上恩又林俊請
除逆瑾疏云今近而京師遠而天下皆曰兩皇帝朱皇帝
劉皇帝又曰坐皇帝立皇帝謂陛下居皇帝之位而劉瑾

實秉皇帝之權陛下朱姓謂朱皇帝劉瑾劉姓謂劉皇帝

也

二集

廣業嘗論康海救李夢陽事雖一時權計但其語

瑾曰閩中有三才李郎中之文章張尚書之政事老先生之功業為古今所稀少非諛而何空同救我之帖既薄待其反對山自謂枉尺而一言以為不知終于文人而已

王偉武宗時太監帝小時與偉同讀書後為南京內守備帝

常呼為伴伴而不名

友希

廣業案孝宗呼覃吉神宗呼

馮保皆曰老伴

魏忠賢初曰李進忠後復姓賜名忠賢字完吾與熹宗乳媪

客氏通時稱客魏天啟初司禮秉筆太監兼掌東廠事誅

逐東林諸正人其党附者皆稱義兒不次超擢為請贈忠
賢四代又請建祠有五虎五彪十狗十孩兒四十孫之號
後進上公宗室若楚王華燧中書朱慎奎勛戚若豐城侯
李永祚廷臣若尚書邵輔忠輩佞詞累贖不顧羞耻所有
疏咸稱厥臣不名大學士黃立極施鳳來張瑞圖粟吉亦
必曰朕與厥臣無敢名忠賢者每出羽幢青蓋隨屬萬數
所過士大夫遮道拜伏至呼九千歲忠賢顧眄未嘗及也
思陵即位安置鳳陽尋逮治忠賢自縊詔磔其屍答殺容
氏定後逞案以贊導推戴頌美諂附為目幾三百人分別
治罪

史

蔣董明宮詞自注云熹宗稱忠賢老公而不名

雜史云神廟時凡宣召太監田義等皆直指其名曰
叫某人來如值聖怒則曰探某人來至遂賢則凡遇傳召
後必接聲或數十人謹然齊跪曰叫老公哩於君前臣名
之義何居而乃恬不為異耶李遜之云天啟三年屯田司
郎中萬燦疏奏遂奄曰忠賢原名進忠今改忠賢當亦願
名而思忠賢之義乎又云薊遼總督閻鳴春請祠額疏有
恭炤厥臣魏忠賢云云炤曰恭炤心已不勝誅至國子監
生陸萬齡曹代阿等疏請建祠國學乃云聖輔督厥魏但
稱姓而不名又云聖輔者蔡士順所謂便是舜禹之案者
也罪尤擢髮難數盡廢君前臣名之禮貢生錢嘉徵劾忠

賢十大罪首曰並帝奉命旨必曰朕與厥臣鄭仲夔耳新
云天啟年一切奏章不敢斥魏忠賢姓名而稱厥臣稽古
迄今對君之言從無此體也秦元方喜廟拾遺雜咏注云
魏良卿封伯後廷臣褒頌忠賢疏多稱魏上公

案魏奄之橫徃代所無獻媚工諛亦至魏党而極直省
所建生祠共四十所以仁名者懷仁崇仁隆仁景仁存
仁廣仁威仁仁溥以德名者彰德顯德昭德茂德戴德
瞻德崇德仰德萃德懷德成德普德隆德德馨德芳以
功名者報功元功旌功以勲名者崇勲茂勲表勲鴻勲
隆勲以恩名者感恩祝恩瞻恩隆恩廣恩洽恩留恩沾

思以愛名者宏愛永愛著愛又有鴻惠隆禧留敬嘉猷
懋敬懋懿等名始于浙江巡撫潘汝禎建祠於闕帝于
公二祠之間而監生陸萬齡等乃至請建于國學名曰
配聖且請以忠賢配孔子忠賢父配啟聖公尤無忌憚
之甚者元史官者傳載仁宗時李邦寧為大司徒擇真
國學教遣邦寧致祭文宣王點視畢至位立殿戶方開
大風忽起殿上及兩廡燭盡滅燭臺底鐵鑄入地尺無
不拔者良久乃定邦寧悚息伏地深自慚悔夫刑餘主
祭尚櫻天怒况公然配食乎又案萬燿疏叅違奄有云
所造墳墓碑石彷彿陵寢祠宇佛堂璇題耀日則是天

啟初已有造生塚矣乃磔屍河間之日詔旨但令拆毀
各處生祠變價賜第留賜功臣初不及其墓至康熙辛
巳年御史張瑗始奏毀之冬夜箋記載疏云香山碧雲
禪院俗呼于公寺寺後峻宇繪牆覆壓數里鬱蔥絳亘
金碧輝煌問土人知故明逆璫魏忠賢墓有宮碑二書
欽差總督東廠官旗辦事掌惜薪司內府供用庫尚膳
監印務司禮監秉筆總督南海子提督保和等殿完吾
魏公諱忠賢之墓碑後刻有孝官孝孫等六七十人姓
名並不填寫年號云云敬業堂集碧雲寺詩云却笑山
靈無籍在猶容厠鬼座衣冠是年為康熙甲子詩序言

守僧云忠賢自為生壙本朝初忠賢名下葬其衣冠於此名下者內豎初入宮必投一大璫為主謂之名下此即張御史所毀之墓也其不題年月蓋送奄營生壙時所稱孝官孝孫者方事祝頌故不欲預為年限而寸斬游魂醜類尚有竊痊其衣冠者不必名下也觀送案之定閣臣韓爌等祇事瞻徇賴莊烈獨伸乾斷始正爰書盖由忠良喪氣以來小人道長諂媚成風恬不知怪明史於宦官之後又列閹黨傳自閹臣焦芳以下數十百人所以誅奸而黜佞者至矣

附嚴嵩家人嚴年本名永年尤桀黠士大夫無耻者競稱為

鶴山先生

明史邵應龍疏

穀山筆塵云分宜權勢熏灼中外累脅

永年用事公卿與之抗禮號為鶴山先生得與鶴山遊者自謂榮幸方鎮牧守以下不得與永年遊一見蒼頭下走無不折節政紀云不才士夫媚奉鶴山呼曰先生不敢名也

張居正家奴游守禮

言

號楚濱

迂極子星變志云守禮

橫倨甚睚眦縉紳間公卿抗禮投刺以楚濱呼之言鯖云永年守禮皆家僕也而有別號僭越甚矣朝士多贈以詩文又萬歷注畧云江陵喪父湖廣巡撫名瑞者至其家一小閣私云垂聒瑞即起曰瑞安能重公如公乃能重瑞耳

案璫禍之酷未有如前明之甚者也初太祖定制不得兼外臣文武銜不得御外臣冠服官不過四品嘗錫鐵牌置宮門曰內臣不得干預政事預者斬教諸司不得與文移往來亦既深究其弊而密為禁防矣建文嗣位御內臣益嚴燕師之入多逃注漏朝廷虛實文皇以為忠革除後多見委任又喜耀兵異域使李興往勞暹羅又使鄭和通使西洋俗傳三保太監下西洋即和也由是宦官出使專征監軍分鎮刺臣民隱事諸大權皆自此始侈心一萌遂盡更其祖制積重難返自王振至魏忠賢禍敗不可復救人主之好惡可不慎歎

嘉慶三年午月念三日男勳懋校是本去秋先君子囑唐琴白手寫
時方治先祖故宅空之事未遑親閱唐琴白名叔封余之姪耳人甚古朴
讀書自愛觀所勝錄字畫整齊絕少錯落科誤覽者心目一快惜先君
子不及一見也悲夫

經史避名彙考卷三十五

海寧周廣業耕厓

親屬一

禮有之都邑之士知尊稱大夫及學士知尊祖諸侯及其太祖故廟制以是為差而親屬至六世始竭此名終將諱之禮凡分得廟祭者不可不知所以尊也檀弓載私諱援孔子言微言在為例二名如此單名不可得言明矣漢魏以前典籍闕略尚難深考六朝唐宋斷斷引避冒榮寄理既有明文乃至語言文字諱忌精詳蓋舉九族三黨之親動吻涉筆苟有所嫌皆宜留意或疑於

事稍迂實亦敦倫厚俗之一道也

周

孔父嘉宋大夫孔子六世祖 春秋桓二年宋督弑其君與夷及其大夫孔父殺梁傅孔氏父字謚也其不稱名蓋為祖諱也孔子故宋也廣業案左傳昭孟僖子曰孔子祖弗父何以有宋而授厲公及正考父佐戴武宣家語正考甫生孔父嘉五世親盡別為公族故後以孔為氏是孔父為孔子六世祖也杜氏注左則以孔父為名嘉為字據其說者劉敞春秋權衡謂既名其君於上則不得字其臣於下此君前臣名禮之大節也趙良鈞謂春秋魯史非孔子家

傳安得諱乎言似近理不知孔之為氏左傳已明言宋賢
攻孔氏矣嘉之氏孔猶督之氏華也胡傳又欲以父為名
將華父督亦名父乎齊氏春秋音父與甫同弗父正考父
亦並作甫韓詩外傳云孔子為魯司寇命之曰宋公之子
弗甫有孫魯孔某命爾為司寇孔子曰弗甫甫敦及厥辟將
不堪公曰不妄惟弗甫是字故子孫亦得稱之而君亦不
名其先臣曰何也豈得以父為名乎李紱穆堂初集有孔
父名字考甚詳以穀梁祖諱之說為是且孔父為穆公顧
命上卿以忠正被禍殤公不即誅督以伸國法徒以一怒
自斃君子所以謂督有無君之心而後動于惡也宋人之

赴殤公以同盟故名督則削其氏而孔父以氏若字此不
易之公論也何休公羊注云賢者不名故孔父稱字孫覺
云天子命大夫故字如祭仲單伯之類其說亦正左氏辨
例乃與仇牧荀息同例謂皆有取死之道不免于稱名亦
昧于左氏先書弑君之義矣又穀梁傳僖二十五年宋殺
其大夫其不稱名姓以其在祖之位尊之也漢書梅福傳
引此文師古注云孔子本孔父之後防叔奔魯遂為魯人
今宋所殺者亦孔父後留在宋者於孔子為祖列故尊而
不名然則孔子作春秋為祖諱非一矣又何疑乎

管夷吾父莊字仲山 史索隱引世本云夷吾父名莊而夷

吾之元孫盧謚莊子盧之子名其夷知古人五世親盡不避諱也管莊韋昭作管嚴避漢諱廣業案莊字仲山夷吾亦字仲則父子同字豈待五世哉

晏桓子弱齊大夫馬驕左傳世系圖以為平仲之父廣業案

左傳昭二年公孫寗卒平仲曰姜族弱矣而媯始昌二惠競爽猶可寗與公孫媯皆惠公孫又弱一个焉姜其危矣連用弱字

平仲以孝聞於齊不應忘其家諱此可疑也

叔梁紇耶大夫 齊東野語云孔子父叔梁紇而春秋書臧

孫紇此詩書不諱也路史伯夏生叔梁紇注云紇字叔梁姓譜有叔梁氏妄廣業案紇字體及音讀各異九經字樣

云說文作絕隸省作純龍龕手鑑糸部純為俗純為正从
乞不从乞此體異也今皆從隸省論語釋文純音恨没反
又恨發反師古漢書人表注音下結反手鑑以胡没反為
孔子父名別有胡結反此音異也懶真子云魯臧武仲孔
子父名皆音恨發切而世人多呼為核唐蕭穎士輕薄有
同人誤呼武仲名因曰汝純字也不識或遂誤為瞎字也
不識今考純之讀瞎唐以前並然北史魏董紹傳蕭寶夤
反於長安紹請擊之曰臣當出瞎已三千去噉蜀子孝明
謂黃門徐統字武伯曰此巴真瞎也統曰此紹之壯詞巴人
勁勇見敵無所畏非真瞎也帝大笑蓋孝明以武伯名統

因此戲之而統不之悟故大笑也陸德明唐初人止有
恨沒恨發二切是也然下結一音當非無本太宗時歐陽
詢父亦名統宣宏文學士特轉此音以避家諱而顏監罷
用之歟今猶多呼作核者孔氏自弗父何孔父嘉叔梁紇
皆先字而後名漢書孔光傳字子夏孔子十四世孫孔子生伯魚鯉
鯉生子思伋伋生子禮記作白帛帛生子家求注注云伯魚
先言字者孔氏自為譜牒示尊其先也然則先字後名乃
孔氏之譜法史世家鯉伋帛等亦皆先名後字

顏回父無繇字路

陸嘉允

本字

曰

顏淵言無不稱繇廣業業

家語顏路單名由少孔子六歲與淵各異時事孔子故孔

子稱淵為顏氏之子門人以路年長故魯論僅著其字史

記注錄音選正義音由魯論末由也已是淵亦言由

鍾詳

曾參父點字皙

諱辨曰曾參之父名皙曾子不諱昔注者

曰如昔者吾友楊裘而弔是也廣業案曾點之名見于論

語甚明家語及史弟子傳作歲音與點同謂曾子不避嫌

名或以大學傳堯典證之可耳以字為名則繆矣亦有作

蹶者別雅云史曾歲注音點按說文有蹶字云古人名蹶

字皙蹶音緘不云即曾點之點也史記歲字字書以為古

點亦不以為即蹶字也乃六書故云曾點字皙猶端木賜

字貢或作歲已無義因之又作蹶蹶說文曰蹶雖皙雖黑

蓋因曾點字皙而誤也。強合蹊蹊點為一字妄議說。艾殊
為失入也。徐官古今印史云點字从占从黑小暗也。皙字
从析从日大明也。暗者求於明猶去尺霧而覩青天也。考
之韻會云曾皙之皙本从白論語孟子孔子世家俱从日
又皙為棗名爾雅皙無實棗是也。曾子不忍食羊棗恐傷
其類也。故孟子以諱名不諱姓為言論衡。皙又作析。朱
一是題曾氏家傳後云魯襄公六年莒人滅鄆。鄆世子巫
奔魯去邑為曾氏。巫生阜。阜生點。點生參。音攏。字子與。詳師
友生元及申申字子西。為可堂初集廣業案太戴禮曾子疾病
曾元抑首曾華抱足。注元華其子家訓後娶篇王駿喪妻

謂人曰我不及曾參子不如華元遂終身不娶二書俱與
檀弓稱曾元曾申者異豈申別名華歟然華皖之言童子
有知又不應漫斥人名也

子蒲名滅 家語邾人子蒲卒哭者呼滅子游曰若是哭也
其野哉孔子惡野哭者哭者聞之遂改之檀弓子游作子
臯謂高柴也孔子惡野哭者另為一節鄭注云滅子蒲名
古者唯復呼名冀其聞名而反哭則敬鬼神不當呼名故
高柴譏其野王肅注家語則云人少以滅名者又哭而名
其父不近人情疑以孤窮自謂亡滅也廣業案孔子弟子
有澹臺滅明則以滅為名何不可者自謂亡滅與孤子無

民同義不得以野為譏王說非也當從鄭

孟子父激公宜見列女傳而史記逸之或云名激字公宜十一
經問答云孟子作七篇書子為父諱故不載父名而母之
氏亦不著今天下學宮配祀啓聖祠主題先儒孟孫氏而
不名甚得闕如之義也

屈平字原父字伯庸離騷云帝高陽之苗裔兮朕皇考曰伯
庸王逸注伯庸字也洪興祖補注云唐五臣注文選以伯
庸為屈原父名非也原為人子忍斥其父名乎禮記曲禮
正義云古者諱名不諱字屈原云朕皇考曰伯庸是也廣
業案離騷多寓言故其自述嘉名云名余曰正則兮字余

曰靈均但釋平原二字之義而故其文辭文苑英華唐王茂元三閭祠堂

云名原字靈均一名平字正則非也若父字則質言之以明慎也

漢

袁種叔父盍字絲 史記孝文時盍以隴西都尉為吳相辭
行兄子種為常侍 斷騎謂盍曰吳王驕日久國多姦今絲
欲劫治彼不上書告君則利劍刺君矣南方卑濕絲能日
飲亡何說王母反而已如淳注種稱叔父字曰絲廣業案
古人雖不諱字然叔父之尊理無面斥觀其兩稱絲又兩
稱君蓋瀕行迫切至情以危言馳告之莫動其聽乃禮之
變非正也後人遂援此為姪可字叔之例失其旨矣

石奮 漢書萬石君傳子孫為小吏來歸謁萬石君必朝服
見之不名互詳廣業案子孫來自君所故以朝服見而不
名亦非常禮然家風之雍肅即此可見

李陵字少卿父當戶文選載陵答蘇武書劉知幾蘇子瞻皆
疑為齊梁文士擬作近儲在陸以為漢魏間人文是皆未
可知但其書疊犯父諱如云當疲乏之兵當新羈之馬况
當陵者當字六七見又云君為萬戶侯雖不徧諱抑何踈
也至云蠻貊之人當嘉子之節嘉為武兄之名漢書蘇武
傳陵謂武曰前長君為奉車謂其兄嘉也又曰孺卿從祠
河東后土謂武之弟賢也况則長君尊之弟則字為孺卿

古人稱謂不少苟且如此豈有奉書于友而斥先人之諱
并斥人兄之名哉

司馬遷字子長父談 聞見後錄云遷父名談故史記無談

字孔氏雜說同

廣業案史趙世家張孟同索隱曰戰國策作張

孟談談者遷之父名例改為同晉語作張談季布傳貴人趙同

徐廣曰漢書作趙談遷父名談改之袁盎傳佞幸傳並作

宦者趙同又遷與任安書同子參乘袁絲變色漢書遷傳

注蘇林曰即趙談也與遷父同諱故曰同子宋書顏延之傳文帝引沙

門慧琳升榻延之日醉白上曰又平原君傳邯鄲傳舍吏

李同正義曰名談太史公諱故也惟李斯傳宦者韓談不

避徐孚遠曰此必後人所改也

素晉世家惠伯故亦必後人所改野語素書據李斯

傳譏避不能盡避正字通并謂何以近者避遠者不避皆迂論也

案漢人避家諱之法此

為最著史記每稱其父必曰太史公以諱為太史令也諸贊中所謂太史公曰皆述其父之言封禪書云有司與太史公祠官寬舒等議又云太史公祠官寬舒等曰神靈之休云云漢書郊祀志改為有司與太史令談祠官寬舒等議又太史令談祠官舒等曰一稱公不名一稱官而名義例灼然可見舊說以太史公為遷是其外孫楊惲所加非也然於本名可以官稱之遇他人名則既不可直書又不可以私諱奪人之名因以同字代之若曰此與家諱同耳其

理易明其法可師龐元英文昌雜錄謂今人與父同名但
改曰同為是得其意矣丹鉛總錄乃云古人避諱自有意
義古音談亦音同急就章以談叶桑可證并引明帝諱改
莊為嚴宣帝諱改荀為孫皆取叶音證之說甚穿鑿無論
邦國盈滿音迥不同吳棫韻補七陽設字注表有新陽侯
呂譚漢表作呂談王子侯者年表有庸侯劉譚索隱曰本
作談是當時同字之外又有變體之一法意侯封之貴固
不可與官侍等乎

班固字孟堅父彪字叔皮 漢書叔傳曰叔皮惟聖人之道

然後盡心焉張晏曰固不欲言父諱舉其字耳歸熙甫曰

古不諱字故中庸稱仲尼屈原曰伯庸爰種曰綠班椽之
稱父字亦此道也至三國時并字諱之司馬朗常林是也
陳逸字子游魯相父蕃字仲舉桓帝朝太傅 漢書地理志
魯國蕃縣應劭注蕃音皮師古注白袞云陳蕃子為魯相
國人為諱改曰皮此說非也郡縣之名土俗各有別稱不
必皆依本字廣業案宋書州郡志彭城郡蕃令漢舊縣屬
魯蕃音皮漢末太傅陳蕃子逸為魯相改音左傳狐駘注
邾地魯國番縣釋文曰番本又作蕃音皮一音方表切白
袞魯國記云陳子游為魯相蕃子也國人為諱改曰皮正
義引魯國地理志蕃讀如屏藩之藩言魯國南藩也汝南

陳子游為魯相國人諱改皮音而為蕃字因不改也據此則不惟改音兼改其體矣又後書黨錮傳陳蕃名在三宗時又有蕃嚮者名在八厨章懷注蕃姓也音皮是蕃本有皮音逸為相于此不忍斥父名而避改國人因之此自然之理白袞說是顏駁非也通典真云蕃音反皮字乃傳寫反字之誤則更武斷矣太史公自序危困鄙薛彭城正義云括地志徐州滕縣漢蕃縣音翻徐廣曰鄙音皮屬魯索隱曰鄙本音蕃案田袞白袞之說魯記云靈帝末陳子游為魯相云云如其說則蕃改鄙鄙皮音相近後漸訛耳然地理志魯國蕃縣應劭曰邾國也廣業案此字史記作鄙漢

志作蕃左傳注作番然則蕃縣先當名鄱非蕃改為鄱鄱皮音異不應漸訛儀禮鄉射禮君國中射則皮樹中鄭注今文皮樹作蕃樹詩番維司徒韓詩作繁漢書人表作皮是蕃皮二字古本相通諸儒徒自紛紜耳東觀餘論跋鍾繇賀捷表云其曰南蕃者音皮音謂南皮郡也東武南皮之屬故并著之今人讀為蕃鎮之蕃誤矣

案東漢諱避漸繁蕃之為皮必因逸先避其父名國人從之後遂仍襲不改豈有舉國皆呼皮而其子反呼蕃者乎然仕宦所至能使人久而不忘其先諱其政績可知矣後世或由脅制或出諂附致私諱同於公諱殊乖

禮典變本加厲勢則使然故凡類是者俱列於篇

鄭康成注周禮引鄭司農鄭大夫杜子春三家正義曰鄭司

農者鄭衆字仲卿

索續漢書
史字子師

大夫者鄭少穎二鄭皆康成

之先故言官不言名字杜子春非已家故指其名

王充字仲任父誦論衡自紀篇充八歲出於書館師授論語

尚書日諷千字以誦為諷避家諱也全書亦多作諷者十

七史商榷謂自紀直呼父名與本傳鄉里稱孝不合未免

苛論若史通言充父祖不肖為州閭所鄙因答以替頑舜

神鯀惡禹聖為盛矜于已厚辱其先無異子證父攘學子

名母此則諱避雖詳亦名教罪人矣

程泰祖名叔蔡，爲陳留太守。孝子狀云：平邱程泰祖父

叔病歿，耳聞叔名，目應以淚。

中郎集

孔融字文舉，孔子二十一世孫。對李膺稱先君孔子七世祖。霸父宙，並見後書。融文集有云：在家永有攸諱，其家法可知也。

附魏何晏字平叔，父咸。晏作論語集解，序於劉向、夏侯勝等，並書名。最後云：包氏周氏章句出焉。邢昺正義、漢儒林傳，包咸字子良，治魯詩論語。何氏諱咸，故沒其名。但言包氏連言周氏耳。道千乘之國，解云：融依周禮，包依王制。孟子疏云：馬氏言名包氏，不言名者，何氏避其父名。皇侃論語

正義何集注皆呼名也獨言氏何家諱成故也

王昶字文舒為兄子及子作名字皆依謙實以見其意故兄

子默字處靜沈字處道其子渾字元

本字

沖深字道沖遂

書戒之曰以元默沖虛為名欲使汝曹顧名思義不敢違

越也古者盤杆有銘几杖有誡俯仰察焉用無過行况在

己名可不戒之哉

魏志

廣業案昶父澤字季道今子姪從

水旁又字道渾子濟深湛又字沖知魏晉世不甚拘忌也

其書則一以孝敬仁義為寶身全行之本可與馬伏波誠

兄子並傳也

常林字伯槐父字伯先林年七歲有父黨造門問林伯先在

否汝何不拜林曰雖當下客臨子字父何拜之有於是咸
共嘉之魏志

鄧艾字士載年十二讀故太邱長陳寔碑文曰言為世範行

為士則遂自名範字士則後宗族有與同者故改焉魏志

鍾毓字季叔父繇字元常世說毓為黃門郎有機警在景

王坐燕飲時陳羣字長文子元本字伯恭武周字伯南子元夏

名同在坐共嘲毓景王曰臯繇何如人對曰古之懿士宣帝

總顧謂元伯元夏曰君子周而不比羣而不黨又文帝與

二陳羣共車過喚鍾會字士季同載即馭車委去比出已

遠既至因嘲之曰與人期行何以遲遲望卿遲遲不至注會

父名繇故
遂遂成之

會答曰橋然懿實何必同羣

繇父橋來必此
祖父是故必此

剛帝復問會臯繇何如人答曰上不及堯舜下不逮周孔亦一時之懿士廣業案焦氏筆乘曰繇字元常取咎繇陳謨彰厥有常之義遂選正舉其父諱戲之今讀為由誤楊升菴王元美並有此說然史記顏路名無繇家語作由是古字由繇相通但元常之名則斷當呼遙耳

案以父名為戲大傷名教永嘉之禍釀于此矣錄之以示戒也

吳劉繇字正禮父輿一名方為山陽太守見續漢書而吳書繇傳云繇長子基字敬輿是孫字與祖名同也當以方為

正

韓文晁南陽人諸葛恪對之語呼其父字文晁詰之曰向人

子前呼其父字為是禮乎恪笑答曰向天穿針而不見者

非離於天意有所在耳御覽引諸葛元遜傳又天中記引敬肅錄即罰文晁酒

一盃藝文引恪父瑾字子瑜長面似驢孫權大會羣臣使

人牽一驢長檢其面曰諸葛子瑜恪跪請筆並二字即續

其下曰之驢舉坐歡笑乃以驢賜恪吳志注

晉

陸機字士衡祖遜字伯言父抗字幼節機著辨亡論云大皇

帝時張公為師傅周瑜陸公魯肅呂蒙之儔入為腹心出

為股肱陸公謂其祖遜又大司馬陸公謂父抗也世說盧

志

字子通

於衆坐問陸士衡陸抗陸遜是君何物

晉書作于君遠近

答曰如君於盧敏

字子志祖

家盧挺

字子志父

士龍失色既出戶

謂兄曰何至如此彼容不相知也士衡正色曰我祖父名

播海內寧有不知鬼子敢爾

鬼子蓋指志高祖充少避暑府幽婚事見孔氏志惟

錄話云人斥其祖父名固非吾能少忍未必為不孝而亦

從而斥之是一言之間志在報復而自忘其過尚能置大

恩怨乎晉書謂議者以此定二陸優劣蓋謂機優也以吾

觀之機不如雲遠矣陸樹聲耄餘雜識云發者既失之薄

而以薄應之是胥失矣吳人謂河橋之敗機雲之死志有

力焉是可為小不忍者戒

左思字太冲父雍魏殿中御史思賦魏都有云畫雍豫之居

寫八都之字不避雍字盖父名讀平聲與雍州之雍異

伏滔字元

本字避改

度

晉書武帝嘗會于西堂滔豫坐還下車

先呼子系之謂曰百人高會天子先問伏滔在坐不此故

不易得

世說云為人作父如此何如

廣業案此對子稱名者齷齪可想

江統叔父春

通典統上言臺選臣叔父春為安成郡宜春

縣令與縣同名故事父祖與官職同名皆得改選

以下同晉書已

詳官條臣以為身名與官職同者宜與觸父祖名為比體例

既合於義為宏太康七年尚書勅自今以後諸身名與官

職同者與觸父祖諱同例

案官職避父祖名江統以為故事知由來已久至太康則并身名同者亦避矣

賀循字彥先父劬字興伯吳太傅 晉書元帝問循曰孫皓嘗燒鋸截一賀頭是誰邪循未及言帝悟曰是賀劬循流涕曰先父遭遇無道循創巨痛深無以上答帝甚愧之三日不出

胡毋輔之字彥國為湘州刺史 晉書輔之子謙之酣醉常呼其父字輔之亦不介意談者以為狂通鑑云輔之常酣飲其子謙之闕而厲聲呼其父字曰彥國年老不得尚爾

輔之歡笑呼入共飲廣業案世說稱輔之與王平子等皆以任放為達羣輔錄亦以輔之為中朝八達之一此與王文開皆名教罪人烏得為達東晉近遊賦云婦皆鄉夫子呼父字正指此也

庾闡字仲初太尉亮之族

晉中興書

亮字元規明穆后兄也闡始

作揚都賦道温

温

庾云温擬義之標庾作民之望方響則

金聲比德則玉亮庾云聞賦成求看兼贈賦之闡更改望

為雋以亮為潤云

世說

廣業案闡以亮字犯諱故改之後亮

大為其名價云可三二京四三都文人脩飾之功自不可

少

謝奉字宏

避本字

改道吏部尚書父鳳丞相主簿

音學五書云

去聲送部鳳字从鳥凡聲不當讀符貢切雖於古無所證

而世說注引晉百官名曰謝奉父鳳古人即不諱嫌名不

應父子同音疑鳳字當入梵韻廣業案奉為謝族之儁故

孫興公目之曰謝為宏道伏豈不審字音者

王舒字處明父會侍御史 晉書明帝時王敦敗後徵舒為

尚書僕射時將征蘇峻司徒王導欲出舒為外援乃授撫

軍將軍會稽內史

世說注引舒傳作太守

舒上疏辭以父

名朝議以字同音異於禮無嫌舒陳狀音雖異而字同求

換他郡于是改會為鄒

御覽引中興

不得已而行

叢書作

王述字懷祖祖湛字處冲汝南太守父承字安期東海相述

嚴爵藍田侯拜揚州刺史主簿請諱教云亡祖先君名播

海內遠近所知內諱不出於外餘無所諱

世說晉書同藝文引中興書作會稽

太守外白請諱答曰惟祖惟考四海所知過此無所復諱

案投職可疏請改選是上達於朝廷臨官則主簿請諱是下達於吏民家諱亦甚重矣請諱或起於晉或沿自漢俱未可知要無不徇其請者懷祖自以祖父為世知名故云然非禁使不諱也但此所謂諱不過文移牒訴之間暫為遷就耳至劉宋則有奪人名者矣又諱止于祖至唐宋冒榮之例則避及高曾矣觀其答及內諱知

當日毋妻之諱亦在所請也

王羲之字逸少

世說注引王氏譜作小字

小名阿羗

初覽引郭子注

右將軍會稽

太守曾祖覽字元

本字

通祖正字士則父曠

周世綬夢

餘日札班史省書覽涕覽同拭也右軍蘭亭叙後之攬者

以覽為攬避其家諱也章世豐曰覽與攬音同義別右軍

確是避王覽諱漢書應是擊字傳寫謫濁耳廣業案蘭亭

叙攬字兩見每攬昔人與感之由亦從手旁

張懷瓘書斷云序三百二

十四字有重者皆唐懷仁集聖教序載高宗御札云內典

諸文殊未觀攬高宗書覽字不應從手旁特王書更無覽

字耳說文長箋乃云蘭亭記作攬為俗又同覽本作攬謬

甚此避法帖刊誤王會稽與足下意政同政當作正逸少

祖尚書郎名正故王氏作書正月或作初月或作一月舊唐

書武后載初元年他皆以政代之後相承數之非也老學

野語同廣業案淳化閣帖初月二日山陰羲之狀又足

下今年政七十與周並又政自不能不盡懷極言之遺服

法帖釋文云羲之書知念許君與足下意政同又初月二

日羲之頓首獻之書然所以為識政在此耳又一月廿九

日與仲宗奉世諸兒然則逸少作初月子敬作一月也又

停雲館帖有唐李懷琳摹絕交書東觀餘論謂做稽叔夜

書文氏以卷末有右軍字疑懷琳所摹係王右軍筆但其

中有正與一世同其波流正字直書不諱其文類文選頗
有刪改殆勝選本此為叔夜自書無疑長睿之言是也右
軍或嘗見此書為歎識耳至改顯宗阿都作諸人恐是懷
琳避中宗諱而然素懷仁集聖教序有正字微小殆割裂
其半也義之子七人知名者五元避改字之凝之徽之恭之
獻之父子皆連之字故孟郊詩云義之生五子義之復有
之又義之與郝家論婚書云欲使子敬為門閭之賓故具
書祖宗職諱可否之間進退惟命案晉書禮志皇帝納后
問名禮其家答書詳列某官某孫女某官某女并及母族
職諱此天子之禮專就女家言也士大夫家則婚姻各具

祖宗官諱觀右軍此書可見然則為親串者簡牘通問皆須避忌乃古人入門問諱之義今人絕不復講矣

王楨之字公幹小字思道獻之子 世說桓南郡與道曜講

老子王侍中為主簿在坐桓曰王主簿可顧名思義王未答且大笑桓曰王思道能作大家兒笑注云老子明道楨之字思道故曰顧名思義

孫放字齊莊長沙相父盛字安國秘書監 晉書庾翼子爰

客世說作園客
庾爰之小字嘗候盛見放問曰安國何在答曰庾穉恭

翼家爰客笑曰諸孫大盛有兒如此也世說同注引放別
傳作諸孫於今大

盛故曰未若諸庾翼翼既而語人曰我故得重喚奴父名

王允之字深猷舒次子 通典成帝咸康八年詔以允之為

衛將軍會稽內史允之表郡與祖會名同乞改授詔曰祖諱孰若君命之重耶下八座詳之給事黃門侍郎譙王無忌議以為春秋之義不以家事辭王事是上之行乎下也夫君命之重固不得崇其私又國之典憲亦無以祖名辭命之制也

晉書本傳不及此事但云未到卒

案深猷父子俱有會稽之授其改字為郇誠屬一時權制然江統之請改選已稱引故事太康又有尚書之勅何黃門之議尚言無祖名辭命之制也且如劉曇之解職換官博士議雖不同終為尊親者諱規而孔安國

卒不許移官然則陳乞為臣子私情聽否出朝廷恩制
原未嘗有定例也迨世教日衰苟圖利祿者多何暇問
及家諱唐以來遂有冒榮之禁矣

孔安國字安國父愉字敬康晉書禮志太元十三年侍中

安國表以黃門郎王愉

字茂宏坦
之次子

名犯私諱不得連署求

解有司議云名終諱之有心所同聞名心瞿亦明前誥而
禮復云君所無私諱大夫之所有公諱無私諱豈非公尊
奪私情王制屈家禮哉尚書安衆男臣先表中兵曹郎王
祐名配父諱求解識明詔爰發聽許換曹蓋是恩出制外
耳而頃者互相瞻式源流既啟莫知其極夫皇朝禮大百僚

備職編官列署動相經涉若以私諱人遂其心則移官易職遷流莫已既違典法有虧政體請一斷之從之

附前凉李弇字子完

北史字季子

本名良又妻姓梁張駿戲之曰

卿名良妻姓梁夫妻同稱子孫何以目其舅氏昔耿弇以少年立功吾今賴卿有同耿氏乃賜名弇其孫暲為西河

王

前凉錄

丁巳九月二十日校舍於七月二十二日旋里經理先人葬事定期

暢月發引來此

前錄

始拉桐隨課諸生昨批詞畢乃校是書

經史避名彙考卷三十六

海寧周廣業耕厓

親屬二

宋

傅亮字季友永初間尚書令父瑗字伯玉

世說注引傅氏譜作季玉

宋

書恩倖傅徐爰本名瑗字長玉以與亮父同名改爰廣業

案南史爰傳亮啟改為爰然則徐之改名亮實為之矣晉

世主簿請諱尚施於所治吏民乃至朝列避改私諱其去

公諱幾何哉

張敷字景允

本字避改

小名查父邵字茂宗小名梨文帝嘗戲敷

曰查何如梨荅曰梨為百果之宗查何敢比宋書藝文類聚引俗說云數從彭城還傳亮下船與別張不起授手着舫戶外傳遂不執熟視張面曰查故是梨中不臧者便去

王宏

本字避
改下同

字休元

南齊書王僧虔傳伯父太保宏元嘉

時為宰輔賓客疑所諱宏曰身家諱與蘇子高同廣業案晉書蘇峻字子高父名模與休元父珣祖洽曾祖導未嘗同名又導字茂宏而休元名亦為宏所不可解又案南史王僧孺傳始晉太元中賈弼撰姓氏簿狀子匪之孫深世傳其業太保王宏領軍將軍劉湛並好其書宏日對千客不犯一人之諱然則宏於客諱尚周知而遍記之家諱焉

得有誤俟再考

范華

本字
避改

字蔚宗小名博祖寧字武子晉豫章太守父泰字

伯倫侍中特進蔚宗元嘉間為宣城太守作後漢書於逸

民傳論稱其父曰先大夫宣侯於鄭康成傳論稱其祖曰

大夫豫章君孔氏雜說云范父名泰故後漢書無泰字聞

見後錄云改郭泰鄭泰俱為太廣業案郭鄭見魏志鄭潭

荀攸等傳皆作泰范書傳首既改書其名為太通傳郭祇

稱字曰林宗鄭祇稱字曰公業餘如徐輝申屠蟠等傳稱

郭林宗王允董卓等傳稱鄭公業後世因之泰太錯出如

世說德行篇有郭泰注引華嶠譜叙作鄭太又賞譽篇注

引晉諸公贊有郭泰業本文却作大他如泰山作太山泰液池作太液池此類甚多隸釋漢靈帝時魏元丕碑有泰夫人跋言蔚宗避父諱後書無泰字漢人書碑廟號如太宗官名如太尉太常太守太中地名如太陽太原之類皆作大泰山亦作大此碑載魏君之母猶作泰夫人其用字故相反如此野客叢書曰或以漢碑太作泰為異余謂前漢書泰平泰一泰甚皆作泰范避家諱始改書太升菴外集云古大字音義與泰通太別作泰范書始用之以避家諱莊子有虞氏不及泰氏謂大庭氏也管子有泰春泰夏泰秋泰冬董仲舒策陽長居大夏陰長居大冬正用管子

語則大冬大夏皆音泰今人皆失其讀今考經傳太字古
皆作大亦作泰其作大者洪氏已詳餘見後周又如越絕
書風胡子作鐵劍曰泰阿晉張協泰阿劍銘泰阿之劍世
載其美藝文類聚三國魏志王朗疏曰少小常苦被褥泰温今
相沿作太蓋已忘其為避諱矣但古人於此二字亦似有
別御覽居處部引山謙之丹陽記云史記秦始皇改命宮
曰廟以擬太極今字見北魏魏號正殿為太極蓋採其義而加以太亦
猶漢夏門魏加曰太夏耳咸康中散騎侍郎庾闡議求改
太為泰蓋謬矣據此則太泰本難通用魏及晉初殿名止
作太極而今魏志明帝起泰極殿却已作泰蓋校者不知

妄改也。山堂肆考：蔚宗遷太子詹事，以父名泰固辭，朝議以禮不諱，嫌名乃居之。

王絢字長素，小字童烏，父或字景文，司空何尚之

字彥德外孫。

宋書王景文傳：絢七歲讀論語，至周監於二代，外祖何尚之戲之曰：「耶耶乎文哉！」絢即答曰：「草翁風必偃，少以敏惠見知，及長篤志好學，年二十四卒。」南史載尚之戲曰：「可改耶耶乎文哉！」絢應聲曰：「尊者之名安可戲！」寧可道草翁之風，必舅廣業、案尚之子偃。字仲宏，本字絢之舅南史此答可謂巧合。漢書劉敬曰：「豈嘗聞外孫敢與大父抗禮者哉！」是稱外祖為大父，此云翁即公也。蓋宋時有此稱，宋書

翁從草頭而偃字斥舅氏名非也但南史亦失刪之字耳
或疑景文名或與論語郁不同考三國吳志萬或晉書帝
紀作萬郁後漢書荀彧傳注引袁宏漢紀作郁知古字通
用又案說文櫛文章也繫傳云論語郁郁子文哉本作此
櫛假借郁字或者川流也宋王或字景文又假借或字皆
非本文要須作櫛爾又說文或櫛也繫傳亦引論語櫛櫛
為證堯山堂外紀諺言社師讀論語郁郁子文哉此為郁
郁子文哉委卷之童習而不悟一日宿儒到社中為
正之學童皆駭散時人語曰郁郁子文哉學生滿堂座郁
郁子文哉學生多不來宋曾學寵題村學堂圖詩取此

江智淵父僧安

宋書智淵世祖時遷尚書吏部郎上每宴

集使羣臣自相嘲訐以為笑樂嘗使智淵以王僧朗戲其

子景文智淵正色曰恐不宜有此戲上怒曰江僧安癡人癡人自相惜智淵伏席流涕由是恩寵大衰通鑑注云古人畏聞父母名惟君所無私諱今人雖各有家諱然稠人廣衆中往往不敢以為諱吾是以嘆隋世以前人士猶為近古也穀山筆塵云六朝私諱之重如此然禮父前子名君前臣名以人主名其先臣未為大失何至伏席流涕蓋孝武以此相嘲非待臣之禮宜其辱也

謝超宗字幾卿祖靈運父鳳孝武帝時超宗補新安王子鸞國常侍王妃殷淑儀卒超宗作誄奏之帝大嗟賞謂謝莊曰超宗殊有鳳毛恐靈運復出右衛將軍劉道隆在御坐

出候超宗曰聞君有異物可見乎超宗曰懸磬之室復有
異物耶道隆武人無識正觸其父名曰旦侍宴至尊說君
有鳳毛超宗徒跣還內劉謂檢覓毛至閣待不得乃去補
書合南史又梁元帝金樓子世人相與呼父為鳳毛而孝武亦
施之祖王翼在坐聞此言逞造超宗向侍御坐天旨云弟
有鳳毛吾不曾見此物暫借一看翼非惟不曉此旨并不
知超宗是謝鳳之兒超宗感觸既深狼狽還內翼謂超宗
檢取坐齋中待望久之超宗心懼微歎兼冀其已悟更出
對客翼曰鳳毛止於此一看本不將去不差無損失那得遂
不見借超宗又走令門人密喻之翼然後去翼即于孝武

座呼羊肉為蹲鴟者也。超宗拜率更令，駙人姓謝亦名超。宗自稱姓名曰超宗，虫蟻就官乞昧。幾卿既不容，酬此言駙人謂為不許言之不已。幾卿又走廣業，紫王翼與史載劉道隆不同，而事實無異，未知孰是也。

謝朓

一作胡

字敬冲，父莊字希逸。明帝常勅朓與超宗從鳳莊

門入，二人俱至。超宗曰：君命不可以不往。朓曰：君處臣以禮進退不入，時人兩稱之。以比王尊、王陽。南史朓兄勳弟

顥從瀟，世謂謝莊名兜為風月景山水。

瀟字入深見南齊書

劉俊字士操，父勳字伯猷。俊嘗與謝瀟飲，推讓久之。俊曰：謝

莊兜不可云不能飲。瀟曰：苟得其人，自可流酒千日。金樓子作

自可沉涵峻
乃汚之子
峻甚慙無言
南史峻弟繪字士章事兄恭謹與

人語呼為使君南齊書

焦度字文清父明
南史晉熙王子文帝使轅主周彥與度俱

在郢州彥有左右人與度父同名彥常呼其名使役之度

積忿呵責彥曰汝知我諱明而恒呼明何也

殷孚字元喜見金樓子父淳字仲遠世祖大明末孚為吏部尚書

有父風嘗與侍中何勗共食孚羹勗云益殷尊羹勗司

空無忌子也孚徐鞅金樓子曰無忌諱南史

王亮字奉叔父攸亮為晉陵太守有美政時有晉陵令沈嘖

之性粗疎好犯亮諱亮不堪遂啟代之嘖之怏怏乃造坐

曰下官以犯諱被代未知明府諱若為攸字當作首傍安
犬猶為犬傍安首猷一作無散尊傍犬為犬傍無散尊若是有心攸無心
攸乞告示亮不及履下牀跌而走賢之撫掌大笑而去史南

齊

王琨本名琨嶠父惲琨避諱過甚不得犯時謂矯枉過正史南

王慈字伯寶父僧虔南史慈十歲時與蔡興宗字與子約

字景入寺禮佛正遇沙門戲約戲慈曰衆僧今日可謂虔

虔慈應聲曰卿如此何以興蔡氏之宗書斷作衆僧今日

此不知又謝超宗嘗詣慈慈正學書超宗曰卿書何如虔

公慈曰慈比大人如雞之比鳳超宗狼狽而退南齊書作

卿書何當

及處公應曰我之不能仰及猶難之不及屬也時人以爲
名言廣業素王謝各以父名爲戲何名言之有史證也

張融字思光父暢字少微融接北使李道固就席道固曰張

融是宋彭城長史張暢子否融頓感久之曰先君不幸名

達六夷

南齊書

張稷字公喬父永字景雲

庚肩吾書品作景初此從宋書

宋右光祿大夫稷

齊明帝時爲新興永寧二郡太守郡犯私諱改永寧爲長

寧

梁書

梁

謝舉字言揚父瀹祖莊家訓云舉甚有聲譽聞諱必哭爲

世所譏周密云近世趙南仲亦然此亦不失爲孝

蕭賁 金樓子曰賁忌自拜官又經醉自道父名有人譏此
事賁大笑曰不樂而已何妨拜官温酒之談聊慕言在了
無忤色賁本名渙兄弟共以其儉因為呼賁廣業案御覽
文藝部引歷代名畫記蕭賁字文煥齊竟陵王子孫服用
部引作文真與此言本名渙者異又南史蕭賁字世文梁
文帝孫未知即此人否金樓子著書篇有碑集十秩百卷
蘭陵蕭賁撰又似與元帝同時隋經籍志有蕭賁辨林二
十卷

劉訐字彥度父靈真訐孝友篤至自傷早孤人有誤觸其諱
者未嘗不感激流涕

臧逢世父嚴字彥威

梁書有傳

家訓云逢世篤學修行不墜門風

孝元牧荊州遣往建昌督事郡縣民庶競脩箋書几案盈積書有稱嚴寒者必對之流涕不省取記多廢公事物情怨駭竟以不辨而還此過事也近在揚都有一士人諱審而與沈氏交結周厚沈與其書名而不姓此非人情也

任昉

前

文選昉上蕭太傅固辭奪禮啟首曰昉啟呂延濟

注昉家集諱其名但曰君啟撰者因而錄之又云昉於品庶昉字李善本作君何義門曰六朝諸集書啟多作君啟君白之語呂說得之廣業案南史本傳云衣冠貴游多與交好坐客恒有數十時人慕之號曰任君言如漢之三君也

又到瓶傳陸係贈昉詩云任君本達識時謂昉為任君據此則當時不獨家集諱之矣文苑英華徐陵與王僧辨書首尾皆云孤子徐君頊首餘諸書曰徐君白王勣亦然宏明集鄭道子與沙門論踞食書末云鄭君頊首亦其例也

蔡朗

家訓云梁世有蔡朗諱純既不涉學遂呼尊為露葵

湘煙錄引問康侯說故為落葵又有諱雲者呼紛紜為紛煙諱桐者呼梧

桐樹為白鐵樹便似戲笑耳

劉縠字言明父昭字宣卿

梁書有傳

家訓云縠緩度字合綏兄弟

並為名器以父名昭一生不為昭字惟依爾雅火傍作召耳

然凡文與正諱相犯劉字之子即有昭字當自可避其有同音異字不可悉然

劉守之字師有昭呂尚之規如不為上趙壹

字元叔東漢人

之子

尚不作一便是下筆即妨是書皆觸也廣業案釋文云昭本亦作炤荀子脩身篇炤之以禍災注云與照同儒效篇炤炤乎其用智之明也譙敏碑盛德炤明是也昭亦通作炤焦貢易林天下照明孫叔敖碑處幽暗而照明劉熊碑誕生照明郊令景君碑遠近照明富春丞張君碑刊照厥勲然則昭與照亦非同音異字矣

陳

王廓父泰 陳書孔奐傳高宗時後主欲以江總為太子詹事奐不可高宗曰即如卿言誰當居此奐曰都官尚書郎

王廓世有懿德識性敦敏可以居之後主時亦在側乃曰
廓王秦之子不可居太子詹事矣又奏曰宋朝范華即范
泰之子亦為太子詹事前代不疑後主固爭之帝卒以總
為詹由是忤旨

姚察字伯審其子思廉隋煬帝時撰陳書察本傳或稱副君
而於徐陵稱徐公江總或稱姓蓋思廉取家傳略為刪潤
入史故其文如此觀論中稱其父曰先臣史臣可見然太
史班固皆作自序此獨入列傳為異梁劉之遴嘗校古本
漢書云今本叙傳載班彪事行而古本云稚生彪自有傳
則其例始班氏也

後魏

安同遼東人父屈仕慕容暉為殿中郎將同仕世祖至征東
大將軍長子屈明元時典太倉事魏廣業案此祖孫同名
也又漁陽高閻本名驢司徒崔浩改為閻字之曰閻士其
父名洪其孫名洪景此孫與曾祖同名也

鄆道元字善長父範字世則青州刺史道元孝昌初御史中
尉注水經四十卷博採地志皆詳書撰人姓名獨三十七
引梁州廣記卷浪水三引王氏交廣春秋與注文上下卷北虞音志林云
晉太康八年廣州大中正王範上交廣二州春秋善長避
父名故但曰王氏至其曾祖紹祖嵩則不之避也

徐之才字士茂父名雄員外散騎侍郎

御覽引張太素齊書

李諧父名

平魏書諧於廣坐稱之才父名曰卿是熊白生否之才

曰平平耳又曰卿此言於理平否諧遽出避之道逢其甥

高德正告之故德正徑造坐席連索熊白之才謂坐者曰

箇人諱庶衆莫知之才曰生不為人所知死不為人所諱

此何足問

穆紹字承業官侍中莊宗進爵為王父亮字幼輔初字老生

世祖時司空魏諸王傳臨淮王彧本名亮字仕明與紹同

署亮因避紹諱啟求改名詔曰仕明風神常比荀文若可

名彧

李恕父名諱 楊松玠談藝曰恕任主客郎奉使聘梁沙門
重公接恕曰向來全無莊酢屢乎恕父名諱以為犯諱曰
短髮粗疎重公曰貧道知髮非沙門種類以君交聘二國
不辨屢諱卿

北齊

王昕字元景父雲字羅漢南兖州刺史 家訓云王元之兄
弟皆為名人其父名雲字羅漢一皆諱之廣業案王雲名
字見魏書王憲傳雲為憲之孫有九子長昕字元景次暉
字元旭盱字仲明北史王憲傳載雲子號王氏九龍有昭
字仲亮晞字叔朗皓字季高煬字季炎并昕暉為六而無

行北齊書所及晞有傳無字元之者顏王同時當不致誤
此必傳寫以景為之也北齊書嘗有鮮卑聚語在昂戲所
按昂字景解字元之子以通代軍制昂
曰顏解此不所曰樓羅字亦不偏諱也

後周

熊安生字植之將通名徐之才和士開二人相對以之才諱

雄士開諱安

士開父名安

乃稱觸觸生羣公哂之

後周

廣業案

士開字彥通河清後威威權日盛朝士無耻者多相附會甚
者為其假子母喪則為義孝與市道小人同在昆季行列
北齊植之名在儒林而為倖臣曲避父諱亦可愧矣

陸暹字季明初名彥字世雄魏文帝改焉父政驃騎大將軍

庾開府集周太子太保步陸逞神道碑云御正以官觸
父名不拜會稽有王會之名其子不為太守博陵有王況
之封其兒不為刺史廣業案周書北史逞傳俱不載此事
明帝紀武成元年八月癸丑增御正四人為上大夫人父
名政故言官觸父名也

顏之推字介祖見遠之推作家訓凡遠字皆改為遙如風搽
篇有故及道遙者致書可也慕賢篇貴耳賤目重遙輕近
歸心篇遙大之物寧可度量之類北齊書本傳載觀我生
賦有云遠絕聖而棄智此字訛或後人所改蓋見遠字習
用行文尤所留意觀家訓言親識中有諱衰諱友諱同諱

清諱和交疏造梁一座右犯聞者辛苦無像賴焉其於親識如此則先諱可知矣本傳之推父總梁書列傳作顏協後周書顏之儀傳顏魯公家廟碑同

隋

劉臻字宣學父顯字嗣芳本名頤齊武以字難識改名觀齊隋書儒林傳臻性好噉蜆以音同父諱呼為扁螺其疎放多此類

羅靖 容齋隨筆襄陽有隋羅處士墓誌曰君諱靖字禮祖養父靖俱學優不仕父子名靖為不可曉拓拔魏安同父名屈子亦名屈彼無足言羅君則不應爾也

唐

趙道興隋右武侯大將軍才之子也太宗因亦授道興右武侯將軍其父時廨宇仍舊不改時人以為榮道興嘗指其廳事曰此是趙才將軍廳還使趙才將軍兒坐為朝野所傳笑為口實舊唐書

殿令名父開山名嶠以字行武德中尚書鄆國公米黻跋令名書頭陀寺碑云令名嘗書濟度寺額後代程式父開山也故闕山字而李氏諱不及淳旦照基誦者正在貞觀永徽間

陸柬之父山才字孔章

陳書有傳

米黻書史唐司議郎陸柬之書

頭陀寺碑前兩幅獲於吳郡世未有此書內空山字後筆
以氏族志檢之父名山才遂以為定及王詵處收錢氏陸
臨蘭亭遂皆空山字廣業案此與殷令名書同闕山字其
碑為殷為陸海藏亦無定倫兩存之

孔穎達字仲達貞觀間奉勅撰尚書正義於遠祖漢孔安國
必尊稱曰孔君

蔣儼父卿高宗永隆二年儼以蒲州刺史致仕未幾復名為

太僕卿以父諱辭官

唐書以名卿因辭

徙太子右衛副率

新書廣業

案唐律名例律云諸府號有稱犯父祖名而冒榮居之者

免所居官

後見

賈曾父言忠

通典脫言字兼書作賈父諱至中誤

睿宗時

通典延和元年

擢中書舍人

以父嫌名不拜徒諫議大夫知制誥開元初復拜中書舍

人曾固辭議者謂中書乃曹司非官稱在禮嫌名不諱

通典云又與曾父名音同義異於禮無嫌禁此議在第二次拜官時通典繁之延和誤

乃就職新唐書廣業

索媿郊錄云據此則中書者曹司也舍人者官稱也又有

差別輕重唐人最重諱而所言如此與今制不同考唐制

二名嫌名尚昏不諱如武平一孫元衡拜同平章事楊太

華子於陵為太子少傅昏不聞引避賈曾父名既二字又

音嫌而必兩次堅辭則亦在其人之自為何如耳

盧正道父安壽絳州長

見宰相世系表

正道官鄂州刺史

中州金

石記云洛陽許家營有盧府君神道碑云除洛州新安宰以犯諱更榮陽又云世系表誤以正道移上一格與安壽並列遂致父子亂次賴有碑正之考汲古本不誤知畢公所見本誤也世次並無錯誤

陸象先本名景初睿宗賜今名相元宗 清異錄云其家呼象為鈍公子以避其諱

姚崇字元之始名元崇以與突厥叱刺同名武后時以字行開元世避帝號更今名三為宰相三子彛昇奕皆至卿刺史新書廣業案大唐新語實係崇之孤甥孫崇令其與子同名然則甥舅同名文獻公固不復為其母地而史亦遂謂

是崇子實本傳亦不溯所從出宗系素矣北夢瑣言載令狐絢有琵琶伶石淩者號石司馬梁太祖時言早為相國令狐公見賞俾與子渙龍連水邊作名夫命名固所甚重今暱於親愛輒令混同斯亦不學之故矣

韋陟字殷卿父安石相武后歷中睿二宗封郇國公吉溫父項房瑄父融並相武后國史補云郇昂與陟友善因話國朝宰相誰最無德昂誤對曰韋安石也已而驚走逢吉溫于街中溫問何故蒼黃昂答曰適與韋尚書話國朝宰相最無德者某本欲言吉項誤言韋安石既又知失言復鞭馬而走抵房相之第瑄執手慰問之復以房融為對昂

最有時稱忽一日觸犯三人父諱舉朝嗟嘆惟陟遂與之絕

蘇頲字廷碩父瓌字昌容封許國公 鄭處誨明皇雜錄云明皇拜頲為相命蕭嵩草制中有云國之瓌寶乃不工帝

今換之不欲斥言因指瓌字曰不可言其父名卿宜易之嵩不悟但改瓌為珍帝見擲于地曰虛有其表爾一作嵩

之曰國之珍寶嵩出帝曰虛有其表以嵩魁偉多髯故云

源乾曜祖師民字踐言隋刑部侍郎乾曜開元中遷太子少

師避祖名更授少傅封安陽郡公新書

李白字太白李陽冰草堂集序云驚姜之夕長庚入夢故生

名白以太白字之世稱太白之精得之矣范傳正墓碑云
父名客高卧雲林不求祿仕廣業案李集不避客字子美
贈詩云昔年有狂客號爾謫仙人亦不為避又舊書白傳
稱父為任城尉非竟不仕范碑又云隴西成紀人遭難隱
易姓名神龍初僑居廣漢父客以述其邑遂以客為名則
客固非本名也

嚴武字季鷹父挺之名浚以字行 撫言曰杜工部在蜀醉
後登嚴武之林厲聲曰公是嚴挺之子否武色變甫復曰
僕乃杜審言兒於是少解雲溪友議曰武擁旄西蜀累於
飲筵對客騁其筆札杜拾遺乘醉言曰不謂嚴挺之有此

兒也武恚目久之曰杜審言孫子擬將虎鬚合坐皆笑以
彌縫之武曰與公等飲饌謀歡何至干祖考耶房太尉亦
微有所忤憂怖成疾武母恐害賢良以小舟送甫下峽然
二公幾不免虎口李太白作蜀道難乃為房杜危也廣業
案二說友議較長蓋戲必有因如撫言所云無故觸人父
諱又自呼祖名殊覺無謂工部係審言孫亦非兒也舊書
云甫性褊疎嘗憑醉登武林斥其父名武不為忤雖節取
撫言而褊疎之譏明是文人相輕通病筆談據孟榮本事
詩辨蜀道難非刺嚴武者則友議亦尚泥於傳聞也

杜甫字子美父閑

新舊書杜審言傳並作
閑癸辛外集作閑誤

聞見後錄云甫

父名閑故詩中無閑字其曰鄰家閑不違者古本問不違
曾閱朱旗北斗閑古本北斗殷事文類聚載侯鯖錄曰王
立之云老杜家諱閑而詩中有翩翩戲蝶過閑慢或云恐
傳者誤又有泛愛容霜鬢留歡半夜閑余謂皆當以閑字
為正臨文恐自有不諱也迂叟李國老云余讀新唐書方
知杜父名閑檢杜詩果無閑字唯蜀本舊杜詩二十卷內
寒食詩云鄰家閑不違後王琪本作問不違又云曾閱朱
旗北斗閑後見趙仁約說薛問家本作北斗殷由此言之
甫不用閑字明矣漁隱叢話曰蔡寬夫詩話載子美詩一
部未嘗使閑字獨見愁汗馬西戎逼曾閱朱旗北斗閑一

字而已頃見王侍郎欽臣云舊嘗疑此以謂既不避則不應只犯一字後於薛樞密問家得五代時人故本較之乃是殷字恐好事因本朝廟諱易之而不暇省其父名也茗溪漁隱曰老杜翩翩戲蝶過閑慢此字在句中容或印本有誤至留歡卜夜閑閑字乃押韻或云是闌字殊有理也鄰家閑不違山谷謂問不違詩意乃佳王原叔作問字非也曾閃朱旗北斗殷介甫刊作閑字豈非臨文不諱之義乎又少陵詩總目云留歡上夜闌正文作卜夜閑非也不獨先生解犯先諱兼於屬對亦不工矣明道雜志曰杜詩閑字某在館中屢論及之余謂甫篤于忠孝於父名非不

獲已宜不忍言試問王仲至討論之果得其由寒食詩云
田父邀昔去隣家閑不遠仲至家有古寫本杜詩作問不
遠問字寔勝閑諸將詩曾閃朱旗北斗閑寫本作殿亦有
理語更雄健又翩翩戲蝶過閑慢本作開慢因開慢見蝶
過也惟韓幹畫馬贊有御閑敏寫本無異雖容是開敏而
禮卒哭乃諱馬贊容是父在時所為也廣業案宋人所見
本如此自無可疑七脩類稿不加詳考猶以閒慢及北斗
閒句謂杜何嘗避忌近仇兆鰲杜詩詳注載張希良曰注
家以子美家諱改北斗閒為北斗殿案閒字典上通字反
反對見其逗遛玩寇且甫父名閑字從木此閒字從月義

義同而點畫各判何嫌諱之有乎閒慢與急湍相對若改
作閒慢意致索然不知北斗殷殷字跟朱字表用左傳左
輪朱殷意言西戎來逼馬皆流汗而應敵者但閃耀朱旗
使北斗為殷而已宋初集文苑英華避宣祖諱因改為閒
詳帝王既與朱字不應又與閃字全無關照張氏謂注家代
杜改避固謬仇氏謂閒與逼反對亦未的至閒間閑三字
經典皆通用顏氏家訓所謂古字假借以閒為閑是也癸
辛雜識新集云間隙之間讀若艱間隔之間讀若諫間暇
之間讀若閑閒有防義或借作間非正字也朱家傳侍間
果言如朱家指師古曰侍謂侍于天子間謂事務之隙也

劉賈傳使人間招楚大司馬周殷顏注間謂私求間隙而招之漢書無音史記間作去聲張良傳嘗間從容步游圯上史索隱間閑字也陳平傳身閑行仗劍亡渡河音義閑紀閒反正字通曰潘岳閒居賦清穆閒本作閑吳拭韻補引改作閑字彙亦引入閑注宋濂等正韻十刪閒注俗作閑分閒閑為二閑注閒也習也又訓散也冗也暇也亦作嫻嫻注通作閑又合閒閑為一濮陽涑元聲韻學大成十八山關凡三十六音閑音奚閒切母加行賢母領閒嫻母等字而閒自為一音筭閑切加中蹇母領簡管等字據諸說言之從木從月通用已久正不得為點畫判然也又文苑

英華辨證云宴王使君宅詩汎愛容霜髮留歡卜夜閑世
傳子美不避家諱而押閑字其實非也或改夜闌又不在
韻按卞園集杜詩自是留歡上夜闌蓋有投轄之意上字
訛為卜闌字訛為閑耳案此與茗溪所言總目正合然則
閒慢即非閒慢安知傳寫不更有訛乎

九月二十日中刻校訛者人言杜詩無一字無承歷家諱之避衆說紛紜
非愛杜之誤不在此